

Seminario: Las Construcciones de Género en la Antigüedad Grecolatina. Continuidades y Rupturas en las (Auto) Representaciones Identitarias de Niños y Preadolescentes en el Bajo Flores (PST)

Departamento:

Lenguas y Literaturas Clásicas

Profesor:

Pégolo, Liliana

2° Cuatrimestre - 2021

Programa correspondiente a la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Programas



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS

SEMINARIO: PST “LAS CONSTRUCCIONES DE GÉNERO EN LA ANTIGÜEDAD GRECOLATINA. CONTINUIDADES Y RUPTURAS EN LAS (AUTO)REPRESENTACIONES IDENTITARIAS DE NIÑES Y PREADOLESCENTES EN EL BAJO FLORES”

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL (según Res. (D) N° 732/20 y normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia)

PROFESOR/A: PÉGOLO, LILIANA

CUATRIMESTRE: SEGUNDO

AÑO: 2021

CÓDIGO N°: [NO COMPLETAR]

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS
SEMINARIO: PST “LAS CONSTRUCCIONES DE GÉNERO EN LA ANTIGÜEDAD GRECOLATINA. CONTINUIDADES Y RUPTURAS EN LAS (AUTO)REPRESENTACIONES IDENTITARIAS DE NIÑES Y PRE-ADOLESCENTES DEL BAJO FLORES.”
MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL¹
CARGA HORARIA: 64 HORAS
BIMESTRE / CUATRIMESTRE Y AÑO: SEGUNDO DEL 2021
CÓDIGO N°: [NO COMPLETAR]

PROFESOR/A: PÉGOLO, LILIANA

EQUIPO DOCENTE COLABORADOR:²

PALACIOS, JIMENA
MANFREDINI, ADRIANA
NENADIC, ROXANA
IRIBARNE, FÁTIMA

A. FUNDAMENTACIÓN Y DESCRIPCIÓN:

El seminario está destinado a les estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras y les talleristas del Programa CAF (Centros de Acción Familiar) dependiente de la Dirección General de Niñez y Adolescencia de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en particular del CAF 3, sito en el Barrio Rivadavia 1. La ubicación geográfica donde se habrían de realizar las prácticas está definida por los límites del Barrio Rivadavia 1, en las cercanías de la Villa de Emergencia 1-11-14 de Bajo Flores, donde se aúnan numerosas familias de origen boliviano, peruano y paraguayo, con familias argentinas procedentes de diferentes movimientos migratorios internos. En el contexto barrial se constituyen grupos familiares con hijos nacidos y criados en la República Argentina, fundamentalmente en la ciudad de Buenos Aires, donde el flujo migratorio se renueva, afectando en lo cultural y lo escolar a niños y adolescentes al integrarse al sistema educativo formal.

¹Programa adecuado a las pautas de funcionamiento para la modalidad virtual establecidas en Res. D. 732/20 y otra normativa específica dispuesta a los efectos de organizar la cursada en el contexto de la emergencia sanitaria que impide el desarrollo de clases presenciales en la Universidad.

²Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

No obstante, la situación epidemiológica obligaría a desarrollar el seminario en la virtualidad, por lo cual la propuesta se ha ampliado a los diferentes Centros de Acción Familiar, ya que se estima realizar las labores de prácticas territorializadas con los talleristas y el personal especializado con el que cuenta el “Programa CAF”.

A partir de la tarea desarrollada en el Centro de Acción Familiar N° 3 (CAF 3), desde el 2013, se detectaron entre niñas y adolescentes escolarizadas dificultades en la lectura y la escritura de textos simples y complejos adecuados a la edad, que les impiden la realización de otras actividades socioculturales y el acceso a la diversidad del conocimiento. La imposibilidad de comprender mensajes y producir otros constituye una barrera infranqueable para la construcción de discursos en sus diferentes registros, en particular en lo que atañe a la oralidad. En función de esa tarea de construcción de vínculos con un conocimiento horizontal, es que se estima la realización del seminario con el fin de extender la tarea de docentes, alumnos y trabajadores sociales en el establecimiento de redes cognoscitivas e humanitarias. Ante un acceso desigual al conocimiento que profundiza la privación de la identidad al violar los principios de igualdad, el “Programa CAF resulta un ámbito necesario para construir umbrales reflexivos en el ejercicio de la solidaridad, el encuentro entre pares y el derecho a sostener una esperanza común frente a la desigualdad, la exclusión y la privación de saberes que suelen sufrir las niñas y los jóvenes.

Por otra parte, el seminario pretende vincular contenidos propios del *curriculum* de la carrera de Letras en sus diversas orientaciones, tales como el abordaje de la utilidad de las categorías de sexo y género para el estudio del mundo clásico, sus modelos de análisis y de lectura. En particular, interesa la relación entre *gender* y *genre*, en lo tocante a los horizontes de expectativas que se desprenden de las tipologías discursivas surgidas en la Antigüedad, producidas a partir de la intergenericidad y los personajes tipo que actúan en el desarrollo de los mitos y las fábulas. Por ejemplo, el *pater familias*, la *matrona*, el *adulescens*, el *civis* activo, la *meretrix*, la bruja, la *puella*, la *nouerca*, entre otros, resultan (anti)modélicos para la conformación representativa del binarismo de género imperante que a su vez configura la organización de la *familia* y de la *domus*.

A la luz de estos paradigmas se procura analizar su persistencia y sus resignificaciones en las (auto)representaciones en torno a contextos familiares y cotidianos, de vulnerabilidad y emergencia sanitaria.

B. OBJETIVOS:

- iniciar a los estudiantes en las tareas de la investigación en general y, en particular, en un modelo de indagación que contemple la integralidad de las prácticas de investigación, docencia y extensión;
- favorecer la incorporación de marcos teóricos-metodológicos al análisis de un corpus de textos clásicos, en particular, los estudios culturales y los estudios de género;
- identificar estereotipos de género y su relación con la configuración de la *familia* y la *domus* en el corpus de textos clásicos estudiado, determinar sus tradiciones sociales, culturales y literarias y definir la ideología que sustentan;
- particularizar las reformulaciones actuales de dichos estereotipos y de la noción de “familia” en distintas producciones culturales y especificar las implicancias de tales desvíos y rupturas;
- observar las estrategias discursivas a fin de que adviertan que los estereotipos dicen mucho más de las sociedades que los definen que de los grupos que intentan definir;
- comenzar a abordar los textos desde una posición de lectura que deconstruya las estrategias que constituyen el proceso de “inmasculación”, las que, producidas discursivamente por el texto literario y su recepción, representan y naturalizan la perspectiva, la mirada y la experiencia masculina como “lo universal”;
- reflexionar sobre los alcances simbólicos y metafóricos de las construcciones tradicionales y binarias de género en la vida familiar y cotidiana;
- advertir que los términos de una construcción diferente de género subsisten en los márgenes de los discursos hegemónicos.
- elaborar propuestas de actividades en las que niños y preadolescentes, a partir de disparadores concretos (redes sociales, gráfica, música, tv, radio, cine), compartan y acerquen las (auto)representaciones de género, recuperen los modelos antiguos de masculinidad y feminidad y grupo familiar y contrasten las construcciones actuales con las antiguas a fin de observar su carácter cultural y no natural.

- involucrar a los estudiantes en las leyes de ESI;
- proveer de herramientas para que los estudiantes puedan abordar textos de la Antigüedad en la enseñanza en el marco legal mencionado.

C. CONTENIDOS

UNIDAD 1: “Aproximaciones a una teoría de género en el marco de los estudios culturales”.

-Perspectiva de género y estudios clásicos: la utilidad de las categorías de sexo y género para el estudio del mundo clásico.

-Modelos de análisis y de lectura para el abordaje de la literatura de Roma. Estereotipos y representación. Género (*gender*) y género (*genre*). Los sexolectos.

-La enseñanza de la literatura grecolatina y la ESI.

D. BIBLIOGRAFÍA

Las fuentes y la bibliografía obligatoria en lengua extranjera, que se consignan en las diferentes unidades, serán traducidas al castellano según las necesidades e intereses de los alumnos.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

-Boymel Kampen, N. (1999) “Gender Studies”, en Falkner, M.– Felson, N.– Konstan, D. (edd.) *Contextualizing Classics. Ideology, Performance, Dialogue*. Oxford, Rowman & Littlefield Publishers, pp.269-283.

-Castellanos, G. (2007) “Sexo, género y feminismo: tres categorías en pugna.”, *Nitéroi*, 8.1, pp. 223-251.

-Gloyn, L. (2010-2011) “Teaching Sex and Gender in the Ancient World”, *Transformations: The Journal of Inclusive Scholarship and Pedagogy*, Vol. 21, No. 2, Teaching Sex, pp. 25-35. Penn State University Press.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

-Amossy, R. y Herschberg Pierrot, A. (2001) *Estereotipos y clichés*, Eudeba, Buenos Aires.

-Baez, J. - Malizia, A. - Melo, M. (2017) “Generizando” la lengua y la literatura desde la cotidianeidad del aula, Rosario, Homo Sapiens.

-Butler, J. (1990) *Gender Trouble. Feminism and the Subversion of Identity*, New York, Rutledge.

_____ (1993) *Bodies that Matter. On the Discursive Limits of "Sex"*, New York, Rutledge.

-de Lauretis, T. (1989) "La tecnología del género", *Mora*, 2, AIEM, Filosofía y Letras, 1996, pp. 6-34.

-Rubin. G. (1996) "El tráfico de mujeres: notas sobre la 'economía política' del sexo", en Lamas, M. (ed.) *El género: la construcción cultural de la diferencia sexual*, México.

-Sawyer, B. (2016). "Latin for All Identities. *Journal of Classics Teaching* N°17 (33), pp. 35-39.

-Sharrock, A. (1998) "Re(ge)ndering Gender(ed) Studies", en Wyke, M. (ed.) *Gender and body in the Ancient Mediterranean*, Oxford, pp.179-190

-Schweickart, P. (1999), "Leyéndonos nosotras mismas: hacia una teoría feminista de la lectura", en Fe, M. (coord.) *Otramente: lectura y escritura feministas*, Buenos Aires, FCE, pp.112-151.

-Scott, J. (1996) "El género: una categoría útil para el análisis histórico" en Lamas, M. (ed.) *El género: la construcción cultural de la diferencia sexual*, México, UNAM, pp. 265-302.

-Sorkin Rabinowitz, N. – Richlin, A. (1993) (edd.) *Feminist Theory and the Classics*, New York.

UNIDAD 2: "Género y familia del mito a la novela: ideales y disrupciones. La lamentación fúnebre"

-Estatus social y cualidades personales. El binarismo de género. Protocolos sexuales. Matrimonio, *domus* y *familia*. El imperativo de la reproducción.

-Pandora. La mujer como indicador de la "diferencia". Alteridad y pacto matrimonial. Hesíodo, *Teogonía*, vv. 571 y ss; *Trabajos y días*, vv. 60 y ss.; Higino, *Fábulas*, 142.

-Ifis e Iante. Institución matrimonial y *performance* de género. Familia e identidad. Ovidio, *Metamorfosis* 9. 702-797.

-La *nouerca*. Relaciones familiares pervertidas. Adulterio y hechicería. La *domus* y el debilitamiento de la *patria potestas*. Las *domus* trágicas, cómicas y novelescas. Apuleyo, *Metamorfosis*, 10.2-12.

-Las relaciones familiares en la Antigüedad tardía: esposa, madre, hijas, abuelas y tías. D. M. Ausonio, *Parentalia*, 2, 5, 6, 9 y 19.

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES (EDICIONES, TRADUCCIONES Y COMENTARIOS)

-Anderson, W. (1993) *Ovidius. Metamorphoses Libri XV*, Stuttgart and Leipzig.

-Anderson, W. (1972) *Ovid's Metamorphoses. Books 6-10*, Oklahoma.

-Apuleyo de Madauros (2003) *Las metamorphosis o El asno de oro*, 2 vol., trad. J. Martos. Madrid, CSIC.

-Green, R. P. H. (1991) *The Works of Ausonius*. Oxford, Clarendon Press.

-Robertson, D. S. (ed.) – Vallette P. (tr.) (1940-1945) *Apulée: Les Métamorphoses*, 3 vols. Paris. (reimpr. 1956, 1965, 1971).

-Tarrant, R. J. (2004) *P. Ovidi Nasonis Metamorphoses.*, New York, Oxford.

Zimmerman, M. (2000) *Apuleius Madaurensis Metamorphoses, Book X*. Text, introd. & comm., Groningen.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

-Doherty, L. (2001) *Gender and the Interpretation of Classical Myth*, London, Duckworth.

-Moreno Soldevila, R. (2019). “Motivos amorios en los *Parentalia* de Ausonio”, *Emerita, Revista de Lingüística y Filología Clásica*, LXXXVII 1, pp. 139-161.

-Palacios, J., (2013) “La verdad desnuda: discurso, cuerpo y género en *Metamorphoses* de Apuleyo”, en Atienza, A. et al. (edd.) *Nostoi. Estudios a la memoria de Elena F. Huber*, Buenos Aires: EUDEBA, pp. 457-470.

-Raval, S. (2002) “Cross-Dressing and ‘Gender Trouble’ in the Ovidian Corpus”, *Helios*, 29. 2, pp. 149–72.

-Sivan, H. (2004 [1993]). *Ausonius of Bordeaux. Genesis of a Gallic aristocracy*. London-New York, Routledge.

Vernant, J. (1982) *Mito y sociedad en la Grecia antigua*, Madrid, siglo XXI. (Capítulo 8)

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Buffa Giolito, M. F. (2004) “La caduta dei re: Fedra e Ippolito banalizzati (Apul., *met.* X, 2-12)”, *Euphrasyne*, 32, pp. 189-202
- Cantarella, E. (1997) *Pasado próximo. Mujeres romanas de Tácita a Sulpicia*, Madrid.
- Clark, G. (1981) “Roman Women”, *G&R* 28.2, pp.193-212.
- Corbier, M. (1991) “Family behaviour of the Roman Aristocracy, 2nd. Century BD – 3rd. Century AD”, en Pomeroy, S. (ed) *Women’s History and Ancient History*, Chapel Hill and London, pp.173-196.
- Dixon, S. (1988) *The Roman Mother*, London.
- Fantham, E. et al. (edd) (1994) *Women in the Classical World. Image and Text*, New York.
- Finkelpearl, E. (1998) *Metamorphosis of Language in Apuleius: A Study of Allusion in the Novel*, Michigan.
- Fiorencis, G. – Gianotti, G. F. (2000) “Fedra e Ippolito in provincia”, en Gianotti, G. F. – Magnaldi, G. (edd.) *Apuleio. Storia del testo e interpretación*, Torino, pp. 265-296.
- Green, R. P. H. (1978). “Prosopographical Notes on the Family and Friends of Ausonius”, *Bulletin of the Institute of Classical Studies* N° 25, pp. 19-27.
- Guastella, G. (1980). “I *Parentalia* come testo antropologico: l'avuncolato nel mondo celtico e nella famiglia di Ausonio”, *Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici*, No. 4, pp. 97-124.
- Habinek, T. (1997) “The Invention of Sexuality in the World-city of Rome”, en Habinek, T. – Schiesaro, A. (edd.) *The Roman Cultural Revolution*, Cambridge, pp.23-43
- Hallet, J.P. (1997) “Female Homoeroticism and the Denial of Roman Reality in Latin Literature”, en Hallet, J.- Skinner, M. (edd.) *Roman Sexualities*, Princeton, pp. 255-273.
- Hardie, Ph. (ed) (2002) *The Cambridge Companion to Ovid*, Cambridge, Cambridge University Press, pp.180-199.
- Jones, A. E. (2009). *Social Mobility in Late Antique Gaul. Strategies and Opportunities for the Non-Elite*. Cambridge University Press.
- Kamen, D. (2012) “Naturalized Desires and the Metamorphosis of Iphis”, *Helios* 39.1, pp. 21–36.

- Lev Kenaan, V. (2007) *Pandora's Senses: the Feminine Character of the Ancient Text*, Wisconsin, University of Wisconsin Press.
- Liveley, G. (2009) "Leer la resistencia en *Metamorfosis* de Ovidio", en Hardie, Ph. - Barchiesi, A. - Hinds, S. (edd.) *Transformaciones ovidianas. Estudios sobre Metamorfosis y su recepción*, IFC, UBA, pp. 245-263
- May, R. (2007a) *Apuleius and the Drama. The Ass on Stage*, Oxford.
- Palacios, J. (2014) "Miradas romanas sobre lo femenino: discurso, estereotipos y representación", *Asparkia. Investigación feminista* 25. *Mujeres en la sociedad grecorromana. Discursos e imágenes*, pp. 92-110.
- Parker, H. (1998) "Loyal slaves and loyal wives: The crisis of outsider-within and Roman exemplum literature", en Joshel, S.- Murnaghan, S. (edd) *Women and Slaves in Greco-Roman Culture*, New York, pp. 157-178.
- Richlin, A. (1992) (ed) *Pornography and Representation in Greece & Rome*, Oxford.
- Saller, R. (1984) "*Familia, Domus*", and the Roman Conception of the Family, *Phoenix* 38. 4, pp. 336-355.
- Sorkin Rabinowitz, N. – Auanger, L. (edd.) (2002) *Among Women: From the Homosocial to the Homoerotic in the Ancient World*, Austin.
- Stratton, K. (2007) *Naming the Witch: Magic, Ideology and Stereotype in the Ancient World*, New York.
- Watson, P. (1995) *Ancient Stepmothers: Myth, Misogyny and Reality*, Leiden-New York.
- Wheeler, S. (1997) "Changing Names: The Miracle of Iphis in Ovid 'Metamorphoses' 9", *Phoenix* 51.2, pp. 190–202.

UNIDAD 3: "Género y familia en la oratoria".

- Retórica y masculinidad. El estereotipo paterno en la performance oratoria.
- El caso del *Pro Caelio* de Cicerón. Paternidad y ethos. Paternidad y comedia: máscaras y caracteres, tramas y esquemas argumentativos. Paternidad y estereotipos femeninos. Análisis de una selección de pasajes (4, 7-14, 25-30, 33-43).

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES (EDICIONES, TRADUCCIONES Y COMENTARIOS)

- M. Tulli Ciceronis (1960) *Pro M. Caelio Oratio*. Ed. R. G. Austin, Oxford.
- Cicéron (1962) *Discours. Tome XV: Pour Caelius*. Texte établi et traduit par J. Cousin, Paris, LBL.
- Cicero (1963) *Pro Caelio*. Ed. A. C. Clark, Oxford.
- Cicero (2013) *Pro Marco Caelio*. Ed. A. Dick. Cambridge.
- Cicero (1960) *Pro Caelio. Commentary*. Disponible en la sección “Classics and Ancient History” de la Universidad de Queensland.
<https://www.uq.edu.au/hprflex/lt2280/cl223.htm>
- Cicerón (1976) *En defensa de Celio. Epistolas con Marco Celio Rufo*. Introducción, versión y notas de Amparo Gaos Schmidt. México, UNAM.
- M. Tulio Cicerón (1991) *Discursos*. Vol. 3. *En defensa de P. Quincio. En defensa de Q. Roscio, el cómico, En defensa de A. Cecina. Acerca de la ley agraria. En defensa de L. Flaco. En defensa de M. Celio*. Traducciones, introducciones y notas de Jesús Aspa Cereza. Madrid.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Berjano Rodríguez, B. (2020) “Clodia Metela en el discurso “*Pro Caelio*” de Cicerón: un arquetipo subversivo de mujer”, *Journal of Feminist, Gender and Women Studies* 8:3-11. doi.org/10.15366/jfgws2020.8.001
- Christenson, D. (2004) “Unbearding Morality: Appearance and Persuasion in *Pro Caelio*”, *CJ* 100.1, pp. 61-72.
- Dufallo, B. (2001) “Appius' Indignation: Gossip, Tradition, and Performance in Republican Rome”, *TAPhA* 131, pp. 119-142.
- Gaffney, G. E. (1995) “*Severitati Respondere*: Character Drawing in “*Pro Caelio*” and Catullus' *Carmina*”, *CJ* 90.4, pp. 423-431.
- Leen, A. (2000-2001) “*Clodia oppugnatrix*: the Domus Motif in Cicero's *Pro Caelio*”, *CJ* 96.2, pp. 141-162.
- May, J. (1995) “Patron and Client, Father and Son in Cicero's *Pro Caelio*”, *CJ* 90.4, pp. 433-441.
- Skinner, M. (1983) “Clodia Metelli”, *TAPhA* 113, pp. 273-283.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Adams, J. N. (19778) “Conventions of Naming in Cicero”, *CQ* 28.1, pp. 145-166.
- Clark, A. (2009) “The *Pro Caelio*: Cicero's Dramatic Tapestry”, *Classicum* 35.2, pp. 9-14.
- Craig, Ch. (1981) “The *Accusator* as *Amicus*: An Original Roman Tactic of Ethical Argumentation”, *TAPhA* 111, pp. 31- 37.
- Dorey, T. A. (1958) “Cicero, Clodia, and the *Pro Caelio*”, *G&R* 5, pp. 175-180.
- Dugan, J. (2005) *Making a New Man: Ciceronian Self-Fashioning in the Rhetorical Works*, Oxford.
- Geffcken, K. (1973) *Comedy in the Pro Caelio*, Brill.
- Gleason, M. W. (1995) *Making Men: Sophists and Self-presentation in Ancient Rome*, Princeton.
- Gotoff, H. C. (1980) “Cicero's Analysis of the Prosecution Speeches in the *Pro Caelio*: an Exercise in Practical Criticism”, *CP* 81, pp. 122-132.
- Hollis, A. S. (1998) “A Tragic Fragment in Cicero, *Pro Caelio* 67?”, *CQ* 48.2, pp. 561-564.
- Leigh, M. (2004) “The *Pro Caelio* and Comedy”, *CP* 99, 300–335.
- May, J. (1988) *Trials of Character: The Eloquence of Ciceronian Ethos*, Chapel Hill and London.
- Osgood, J. (2005) “Notes and Discussions: Cicero's *Pro Caelio* 33–34 and Appius Claudius' Oratio de Pyrrho”, *CP* 100. 4, pp. 355-358.
- Salzman, M. R. (1982) “Cicero, the *Megalenses*, and the Defence of Caelius”, *AJP* 103.3, pp. 299-304.
- Wilson, J.P. (1988) “Three Non-Uses of *Frater* in *Pro Caelio* 32”, *CJ* 83.3, pp. 207-211.

UNIDAD 4: “El género y la lengua: sexolectos en la comedia romana”

- Sexolectos: ¿variedades diastráticas o diafásicas? Caracterizaciones del lenguaje femenino o *feminolecto* en las letras latinas: un análisis lingüístico con tradición.
- La percepción de los antiguos y las descripciones actuales. Dos estudios de caso: *El eunuco*, de Terencio: formas apelativas y de cortesía en parlamentos femeninos (*amabo*, *quaeso*, *obsecro*); *Cásina*, de Plauto (vv. 144-162 y v. 217 y ss.): Cleóstrata y la interpelación afectiva.

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES (EDICIONES, TRADUCCIONES Y COMENTARIOS)

- Aeli Donati (1902) quod fertur *Commentum Terenti. Accedunt Eugraphi Commentum et Scholia Bembina*. Recensuit Paulus Wessner. Vol 1. Lipsiae, in aedibus B.G. Teubneri.
- P. Terenti Afri (1958) *Comoediae*. Recognoverunt brevisque adnotatione critica instruxerunt Robert Kauer et Wallace M. Lindsay; supplementa apparatus curavit Otto Skutsch. Oxonii, e typographeo Clarendoniano.
- T. Macci Plauti (1946) *Comoediae*. Recognovit brevisque adnotatione critica instruxit W. M. Lindsay. Oxonii, e typographeo Clarendoniano.
- Plauto (1989) *Cásina*, traducción de José Román Bravo (en *Plauto*, Comedias I), Madrid, Cátedra, 1989.
- Terencio (2008) *Obras*. Madrid, Editorial Gredos.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Dutsch, D. (2008) *Feminine Discourse in Roman Comedy*. On echoes and voices. Oxford, Oxford University Press, cap. 1, pp. 1-48 y cap. 3, pp. 92-148 (selección).
- Guilleland, M. (1980) "Female Speech in Greek and Latin", *AJPh* 101, pp. 180-183.
- Kruschwitz, P. (2012) "Language, Sex and (Lack of) Power. Reassessing the Linguistic Discourse about Female Speech in Latin Sources", *Athenaeum* vol. 100 (2012) pp. 197-229.
- Lida, M. R. (1937) "La mujer ante el lenguaje. Algunas opiniones de la antigüedad y del renacimiento", *Boletín de la Academia Argentina de Letras* 5, pp. 237-248.
- Quintillà Zanuy, M. T. (2005) "Los sexolectos o la caracterización del discurso femenino en el ámbito grecolatino", *Faventia* 27/1, pp. 45-62.
- (2012) "Diferencias discursivas de género en la expresión de los sentimientos: Plauto vs. Séneca", en López Gregoris, R. (ed.) *Estudios sobre teatro romano. El mundo de los sentimientos y su expresión*. Zaragoza, Libros Pórtico, pp.277-309.
- Unceta Gómez, L. (2015) "Sobre el proceso de subjetivación de algunas formas verbales en la lengua de la comedia Romana", en Haverling, G. (ed.) *Latin Linguistics in the Early*

21st Century. Acts of the 16th International Colloquium on Latin Linguistics, Uppsala, June, 6th-11th 2011. Uppsala, Uppsala Universitet, pp. 468-479.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Cabrillana, C. (2004) “Forma lingüística y tipo de personaje en la comedia terenciana”, en López Eire, A., A. Ramos Guerreira (eds.) *Registros Lingüísticos en las Lenguas Clásicas*. Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca.
- Coates, J. (1990) *Women, Men and Language. A Sociolinguistic Account of Gender Differences in Language*. London/New York, Routledge, cap. 2, pp. 9-27 y cap. 3, pp. 28-44.
- Farrell, J. (2001) *Latin Language and Latin Culture from ancient to modern times*. Cambridge, Cambridge University Press, cap. 3, pp. 52-83.
- Fernández Medina, M.D., M.A. Taillefer eds. (1999) *El sexismo en el lenguaje*. Málaga, CEDMA.
- Fögen, T. (2004) “Gender Specific Communication in Graeco-Roman Antiquity: with a Research Bibliography”, *Historiographia Linguistica* 31. 2/3, pp. 199-276.
- Guilleland, M. (1979) *Linguistic Differentiation of Character Type and Sex in the Comedies of Plautus and Terence*. Dissertation, University of Virginia.
- Hellinger, M., H. Bußmann (eds.) (2001) *Gender across Languages. The linguistic representation of women and men*, vol.3. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company.
- Hofmann, J.B. (1958) *El latín familiar*. Madrid, CSIC.
- Key, M.R (1975) *Male/Female Language. With a Comprehensive Bibliography*. London, The Scarecrow Press, cap. III, pp. 23-30.
- Lakoff, R. (1975) *Language and Woman's place*. New York/Hagerstown/San Francisco/London, Harper Colophon Books.
- Lech, P.B. (2010) *Gender, Social Status and Discourse in Roman Comedy*. Dissertation, Brown University.
- (2014) “*Quid ais* and Female Speech in Roman Comedy”, *Hermes* 142, Jahrg. H. 4, pp. 480-486.

-Serrano, M. J. (2008) “El rol de la variable *sexo* o *género* en sociolingüística: ¿diferencia, dominio o interacción?”, *Boletín de Filología* 43, pp. 175-192.

-Schuhmann, E. (1977) “Der Typ der *uxor dotata* in der Komödien des Plautus”, *Gymnasium* 109, pp. 191-211.

UNIDAD 5: “Representaciones territoriales”

-Historia y descripción del territorio: el ejemplo del Bajo Flores, localización, cronología barrial; sus habitantes, procedencias y flujos migratorios.

-Caracterización etaria de los sujetos con los que se intervendrá. Diagnóstico de sus trayectorias escolares.

-Representaciones y autorrepresentaciones de niños y niñas en relaciones intersubjetivas: el juego, la oralidad y la escritura.

BIBLIOGRAFÍA

FUENTES (EDICIONES, TRADUCCIONES Y COMENTARIOS)

-Pégolo, L.-Ramírez Gelbes, S., (comps.) (2014), *Los chicos del Bajo Flores cuentan historias*. Buenos Aires, La Higuera.

-Pégolo, L., (coord.) (2018), *De vínculos y libros. Recreando historias en el Bajo Flores*. A cargo de “Representaciones identitarias en el Bajo Flores”. C.A.B.A., Filo:UBA, Secretaría de Extensión y Bienestar Estudiantil, CIDAC.

—(2020), *De vínculos y libros. Recreando historias en el Bajo Flores II*. C.A.B.A., EFIL

-*Taller de Literatura y Expresión* (2018), a cargo del equipo de “Migraciones”. C.A.B.A., Filo:UBA, CIDAC, CeSAC N° 19.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

-Abelenda, N.-Canevari, J.-Montes, N. (2016), “Territorios de mayor vulnerabilidad social en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Recorrido en perspectiva histórica sobre aspectos estructurales no resueltos”, en: *Población de Buenos Aires. Revista semestral de datos y estudios sociodemográficos urbanos*, Año 13, N° 23, abril.

-Augé, M. (2014), *El antropólogo y el mundo global*. Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores.

- Bourdieu, P.-Passeron, J.-C. (2003), *Los herederos. Los estudiantes y la cultura*. Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores..
- Di Leo, P. F.-Camarotti, A. C., ed. (2013), “*Quiero escribir mi historia*”. *Vidas de jóvenes en barrios populares*. Buenos Aires, Biblos.
- Even-Zohar, I. (2007), *Polisistemas de cultura*. Tel-Aviv, Universidad de Tel-Aviv.
- Pégolo, L.- Cababie, C.- Velarde, M.- Vergara, V. (2012), “Alcances y limitaciones en la práctica de la extensión universitaria: representaciones identitarias en el Bajo Flores”, *Revista EXT*, Vol. 4, N° 2, Universidad Nacional de Córdoba.
- Pégolo, L.-Cababie, C.-Froidevaux, P.-Morley, J.-Velarde, M.-Venturini, A.-Vergara, V. (2014), “Mostrar y no mostrar en las narrativas personales de niños y adolescentes. Teoría y práctica de oralidad y escritura en talleres de extensión universitaria”, *Extensión Unicen*.
- Propp, V. (1981), *Morfología del cuento*. Madrid, Fundamentos.
- Rodari, G. (1997), *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias*. Buenos Aires, Ediciones Colihue.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Blaustein, E. (2001) *Prohibido vivir aquí: una historia de los planes de erradicación de villas de la última dictadura*. Buenos Aires, Comisión Nacional de la Vivienda.
- Bourdieu, P. (2010), *Capital cultural, escuela y espacio social*. Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores.
- (2010), *La miseria del mundo*. Buenos Aires, FCE.
- Foucault, M. (2002), *Las palabras y las cosas. Una arqueología de las ciencias humanas*. Buenos Aires, Siglo XXI, Editores.
- Freire, P.-Shor, I. (2014), *Miedo y osadía. La cotidianidad del docente que se arriesga a practicar una pedagogía transformadora*. Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores.
- Golluscio, L. et Al. (2002), *La etnografía del habla. Textos fundacionales*. Buenos Aires, EUDEBA.
- Guillén, C. (1985), *Entre lo uno y lo diverso: Introducción a la literatura comparada*. Barcelona, Editorial Crítica.
- Kusch, R. (2007), *Obras completas*. Santa Fe, Editorial Fundación Ross.
- Lévi-Strauss, C. (2005), *Mitológicas II. De la miel a las cenizas*. México, F.C.E.

—(2006), *Historias de lince*. Barcelona, Anagrama.

-Lischetti, M., (coord.) (2013), *Universidades latinoamericanas. Compromiso, praxis e innovación*. Buenos Aires, OPFIL.

-Maestro, J. (2017), *Crítica de la razón literaria*. 3 Vols.,Vigo, Academia del Hispanismo.

-Palleiro, M. I. (1997), *La fiesta en el cielo. Cuentos populares de animales*. Buenos Aires, Ediciones del Sol.

-Palombi, A. M. (2009) ““En el Bajo Flores pasan otras cosas”. Un estudio de la villa desde la ciudad”, *XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires*. Asociación Latinoamericana de Sociología, C.A.B.A.

-Propp, V. (1982), *Edipo a la luz del folklore*. Madrid, Fundamentos.

—(1984), *Raíces folklóricas del cuento*. Madrid, Fundamentos.

-Snitcofsky, V. L. (2005) “Identidad y experiencia en las villas de Buenos Aires”, *X Jornadas Interescuelas/Departamentos Historia*. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario.

-Vasilachis de Gialdino, I. (2003) *Pobres, pobreza, identidad y representaciones sociales*. Barcelona, Gedisa.

-Vega, M. J.-Carbonell, N. (1998), *La literatura comparada: Principios y métodos*, Madrid, Gredos.

E. ORGANIZACIÓN DEL DICTADO DE SEMINARIO

El seminario se dicta en modalidad virtual mientras duren las restricciones establecidas por el Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio definido por el gobierno nacional (DNU 297/2020). Su funcionamiento se adecua a lo establecido en la Res. (D) N° 732/20 y a la normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia. El dictado de clases se realiza a través del campus virtual de la Facultad de Filosofía y Letras y de otros canales de comunicación virtual que se consideren pertinentes para favorecer el intercambio pedagógico con los estudiantes.

La carga horaria total es de 64 horas, las cuales estarán distribuidas en 34 horas de clases teóricas y 30 horas de clases prácticas, en dos encuentros semanales de dos horas de duración cada uno. Los encuentros estarán a cargo del equipo docente, el que contará con el

apoyo de integrantes del UBANEX 11° convocatoria Consolidando las prácticas sociales educativas: “*De vínculos y textos: producciones discursivas, lingüísticas y no lingüísticas en torno de la identidad en niños /-as, adolescentes y adultos del Bajo Flores (2019-2020), UBACyT 20020190100064BA (2020-2022. Mod. 1) “Intergenericidad en la épica latina tardoantigua: variaciones y desplazamientos tipológicos en el desarrollo de la ficción narrativa; sus proyecciones medievales” y FILOCyT 19-025: “La enseñanza de la literatura clásica en los niveles medio y superior: ESI, canon y género literario”.*

F. ORGANIZACIÓN DE LA EVALUACIÓN:

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17) e incorpora las modificaciones establecidas en la Res. D 732/20 para su adecuación a la modalidad virtual de manera excepcional:

Regularización del seminario:

Es condición para alcanzar la regularidad del seminario:

-asistir al 80% de las reuniones y prácticas dentro del horario obligatorio fijado para la cursada;

-aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) durante la cursada. Para ello los/las docentes a cargo dispondrán de un dispositivo definido para tal fin. En este sentido, se evaluará a les estudiantes intervinientes a partir de tres instancias:

1) durante las clases teóricas, les estudiantes deberán desarrollar uno de los contenidos del programa a partir de la aplicación de la bibliografía pertinente determinada por la cátedra;

2) durante las prácticas en territorio, les estudiantes serán evaluados en lo que respecta a su capacidad de integrarse a la labor docente y en cuanto a su capacidad de asimilar y resolver las dificultades emanadas de dicha labor:

3) como corolario de las prácticas, les estudiantes deberán elaborar una monografía en la que verterán los resultados de la investigación sobre las representaciones tipológicas visualizadas en los textos del corpus y las elaboraciones de les niños y preadolescentes.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años, posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS:

El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.

G. MODALIDAD DE TRABAJO:

La modalidad de las prácticas serán intensivas ya que se procurará la intervención por parte de los alumnos en la planificación de actividades para su desarrollo en los encuentros que tengan lugar con los talleristas del Programa CAF.

Asimismo, las actividades y las tareas estarán comprendidas entre el desarrollo teórico por parte de los docentes a cargo y las intervenciones en el territorio donde se llevarán a cabo las prácticas (si las condiciones epidemiológicas así lo permiten). Son requisitos la asistencia a clases teóricas y la lectura de bibliografía obligatoria a modo de preparación para las intervenciones en el territorio.

En cuanto al trabajo territorial, se apunta a que los estudiantes planifiquen actividades que incentiven, en particular, la participación oral y la producción escrita de los sujetos intervinientes en las prácticas, sean niños, adolescentes o adultos, a partir del establecimiento de vínculos intersubjetivos.

H. DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES Y TAREAS:

-Intercambio intersubjetivo con niños, preadolescentes, adolescentes y/o adultos para la realización de actividades en los talleres.

-Lectura en lengua original (para los estudiantes de Letras Clásicas) de pasajes seleccionados del corpus a establecer.

-Comentario a la luz de la bibliografía especializada de los textos seleccionados.

-Reconocimiento de representaciones tipológicas y análisis de sus características en los textos dados y en las producciones de los niños y preadolescentes.

-Deconstrucción de las producciones de niños y adolescentes, y comprensión de los subtextos que operan en su producción.

Para los estudiantes del seminario, estas actividades estarán orientadas, fundamentalmente:

a) lectura y comentario de textos literarios y metaliterarios latinos, y otros a determinar en el transcurso del seminario,

b) exposición y discusión de los textos de la bibliografía obligatoria.

Se establecerá una modalidad dialógica y de intercambio, sumada a la exposición teórica de los temas indicados que tendrá, como objetivo, la provisión de herramientas de análisis, lectura y comparación de materiales literarios diversos.

Por su parte, las actividades territorializadas tendrán lugar con niños, adolescentes y/o talleristas del Programa CAF, en particular los del Centro de Acción Familiar N° 3 (“CAF 3”), dependiente del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, sito en Av. Cobo y Curpaligüe (Bajo Flores), a lo largo de 30 (treinta) horas, distribuidas en dos horas por semana. En un contexto de virtualidad completa, las horas de práctica se desarrollarán por la plataforma microsoft teams que brinda la Universidad de Buenos Aires; estas estarán destinadas a la elaboración de actividades y evaluación de las tareas realizadas en el intercambio con niños, preadolescentes, adolescentes y/o adultos.

Las intervenciones por parte de los alumnos tienen como expectativas las de asistir a los talleristas del Programa CAF en la realización de actividades con los niños, preadolescentes y adolescentes con los que trabajan habitualmente en los diferentes Centros de Acción Familiar distribuidos en la Ciudad de Buenos Aires. Por otra parte, si la situación epidemiológica lo permite, los estudiantes planificarán actividades a desarrollarse en el territorio, en particular del CAF N° 3.

Las actividades estarán destinadas:

- a) comprobación y registro de diversas (auto)representaciones genéricas de los diferentes colectivos etarios y migratorios;
- b) incentivación de la participación oral y la producción escrita de los sujetos intervinientes en las prácticas a partir del establecimiento de vínculos intersubjetivos.

Para ambos tipos de actividades se sugerirá a los estudiantes complementar con lecturas extraídas de la bibliografía general de cada unidad, a fin de elaborar una monografía que dé cuenta de los aprendizajes desarrollados, la capacidad de establecer hipótesis de investigación y argumentación, y la elaboración de un registro de temas y motivos narrativos que resulte de las actividades realizadas en territorio.

I. NÓMINA DE LA/S ENTIDADES/INSTITUCIONES/ORGANIZACIONES INTERVINIENTES

La carta acuerdo correspondiente se ha firmado con el Programa CAF, dependiente de la Dirección General de Niñez y Adolescencia del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

J. ARTICULACIÓN CON OTROS ESPACIOS:

El seminario se articula con los siguientes proyectos de extensión e investigación

-UBANEX 11° convocatoria Consolidando las prácticas sociales educativas: “*De vínculos y textos*: producciones discursivas, lingüísticas y no lingüísticas en torno de la identidad en niños /-as, adolescentes y adultos del Bajo Flores” (Directora: Prof. Dra. Liliana Pégolo, Co-Directora: Dra. Jimena Palacios);

-UBACyT 20020190100064BA (2020-2022. Mod. 1) “Intergenericidad en la épica latina tardoantigua: variaciones y desplazamientos tipológicos en el desarrollo de la ficción narrativa; sus proyecciones medievales” (Directora: Prof. Dra. Liliana Pégolo);

-FILOCyT 19-025 19-025: “La enseñanza de la literatura clásica en los niveles medio y superior: ESI, canon y género literario” (Directora: Dra. Jimena Palacios).

K. REQUISITOS QUE DEBEN CUMPLIR LOS ESTUDIANTES PARA PARTICIPAR DEL SEMINARIO DE PST

-Para los estudiantes pertenecientes a la Orientación de Letras Clásicas deben cumplir con los siguientes requisitos: será necesario que hayan aprobado el nivel II de Lengua y Cultura Latina y estén cursando el nivel III de dicha lengua.

-No se establecen requisitos específicos para otro tipo de estudiantes.



Firma

Prof. Dra. Liliana Pégolo
Aclaración

Prof. Mariana S. Ventura
Directora del Departamento
de Lenguas y Literaturas Clásicas